



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 24 augusti 2018
(OR. en)

11693/18
ADD 1

**Interinstitutionellt ärende:
2018/0309 (NLE)**

UD 185
CID 3
TRANS 347
PREP-BXT 16

FÖLJENOT

från:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktör, för Europeiska kommissionens generalsekreterare
inkom den:	22 augusti 2018
till:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2018) 601 final – ANNEX
Ärende:	BILAGA till förslaget till rådets beslut om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i den blandade EU–CTC-kommitté som inrättats genom konventionen av den 20 maj 1087 om ett gemensamt transiteringsförfarande beträffande ändringar av den konventionen

För delegationerna bifogas dokument – COM(2018) 601 final – ANNEX.

Bilaga: COM(2018) 601 final – ANNEX



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 22.8.2018
COM(2018) 601 final

ANNEX

BILAGA

till förslaget

till rådets beslut

**om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i den blandade EU–
CTC-kommitté som inrättats genom konventionen av den 20 maj 1987 om ett
gemensamt transiteringsförfarande beträffande ändringar av den konventionen**

**Förslag till beslut nr.../2018 av den blandade EU–CTC-kommitté som inrättats genom konventionen av den 20 maj 1987 om ett gemensamt transiteringsförfarande
av den2018
om ändring av den konventionen**

BLANDADE EU–CTC-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av konventionen av den 20 maj 1987 om ett gemensamt transiteringsförfarande, särskilt artikel 15.3 a, och

av följande skäl:

- (1) Genom artikel 15.3 a i konventionen av den 20 maj 1987 om ett gemensamt transiteringsförfarande¹ (nedan kallad *konventionen*) bemyndigas den blandade kommitté som inrättats genom den konventionen (nedan kallad *blandade kommittén*) att genom beslut anta ändringar i bilagorna till konventionen.
- (2) Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland (nedan kallat *Förenade kungariket*) har uttryckt sin önskan att ansluta sig till konventionen som en separat fördragsslutande part och har därför inbjudits att ansluta sig genom beslut nr ... /2018 av den 2018.
- (3) I enlighet därmed ska garantiformulären ändras på så sätt att Förenade kungariket stryks som medlemsstat i Europeiska unionen och i stället införs som ett land som omfattas av gemensam transitering.
- (4) För att garantiformulär som tryckts i enlighet med de kriterier som gällde för Förenade kungarikets anslutning till konventionen som en separat fördragsslutande part träder i kraft ska kunna användas bör en övergångsperiod införas under vilken dessa tryckta formulär, med vissa anpassningar, får fortsätta att användas.
- (5) Detta besluts ikraftträdande bör vara kopplat till den dag Förenade kungarikets anslutning till konventionen som en separat fördragsslutande part får verkan, med förbehåll för att denna anslutning sker.
- (6) Konventionen bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga III till konventionen av den 20 maj 1987 om ett gemensamt transiteringsförfarande (nedan kallad *konventionen*) ska ändras i enlighet med bilagan till detta beslut.

Artikel 2

Garantiformulären i tilläggen C1–C6 till bilaga III till konventionen får, i den version som var tillämplig dagen före detta besluts ikraftträdande, fortsätta att användas under ett år från och

¹ EGT L 226, 13.8.1987, s. 2.

med detta besluts ikraftträdande, under förutsättning att nödvändiga geografiska anpassningar gjorts.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den dag Förenade kungarikets anslutning till konventionen som en separat fördragsslutande part får verkan, med förbehåll för att denna anslutning sker.

Utfärdat i Bryssel den ... 2018

*På blandade kommitténs vägnar
Ordförande*

Philip Kermode

Bilaga III till konventionen av den 20 maj 1987 om ett gemensamt transiteringsförfarande ska ändras på följande sätt:

1) Tillägg C1 ska ersättas med följande:

”TILLÄGG C1

BORGENSMANNENS ÅTAGANDE – INDIVIDUELL GARANTI

I. Borgensmannens åtagande

1. Undertecknad¹

.....
.....

med hemvist i²

.....
.....
.

går härmed vid garantikontoret,

.....

i borgen såsom för egen skuld upp till ett belopp av

.....

gentemot Europeiska unionen (bestående av Konungariket Belgien, Republiken Bulgarien, Republiken Tjeckien, Konungariket Danmark, Förbundsrepubliken Tyskland, Republiken Estland, Republiken Grekland, Republiken Kroatien, Konungariket Spanien, Republiken Frankrike, Irland, Republiken Italien, Republiken Cypern, Republiken Lettland, Republiken Litauen, Storhertigdömet Luxemburg, Ungern, Republiken Malta, Konungariket Nederländerna, Republiken Österrike, Republiken Polen, Republiken Portugal, Rumänien, Republiken Slovenien, Republiken Slovakien, Republiken Finland och Konungariket Sverige) samt gentemot Republiken Island, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Konungariket Norge, Republiken Serbien, Schweiziska edsförbundet, Republiken Turkiet, Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland³, Furstendömet Andorra och Republiken San Marino⁴ för allt som den person som ställer garantin⁵:

.....

såsom gäldenär är eller kan bli skyldig ovan angivna länder för skuld som utgörs av tullar och andra avgifter⁶ för nedan beskrivna varor som täcks av följande tullförfaranden⁷:

¹ För- och efternamn eller firma.

² Fullständig adress.

³ Stryk den eller de stater på vilkas territorium garantin inte får användas.

⁴ Hänvisningar till Furstendömet Andorra och till Republiken San Marino gäller endast för transiteringar enligt förfarandet för unionstransitering.

⁵ För- och efternamn eller firma samt fullständig adress för den person som ställer garantin.

⁶ Detta gäller sådana avgifter som ska betalas i samband med import eller export av de varor för vilka garantin används för att hänföra varorna till ett förfarande för unionstransitering/gemensam transitering eller får användas i fler än en medlemsstat.

⁷ Ange ett av följande tullförfaranden:

.....
.....
Varubeskrivning:

.....
.....
2. Undertecknad förbinder sig att på första skriftliga anmodan från behöriga myndigheter i de länder som anges i punkt 1 betala det begärda beloppet. Betalning ska ske inom 30 dagar från dagen för betalningsanmodan, om inte undertecknad eller en annan berörd person inom denna tid på ett för tullmyndigheterna tillfredsställande sätt kan visa att det särskilda förfarandet, utom förfarandet för slutanvändning, har avslutats, att tullens övervakning av varor som omfattas av förfarandet för slutanvändning eller tillfällig lagring har slutförts på ett korrekt sätt eller, när det gäller andra förfaranden än särskilda förfaranden och tillfällig lagring, att varornas situation har reglerats.

De behöriga myndigheterna kan på begäran av undertecknad och av skäl som anses giltiga förlänga den tid inom vilken undertecknad ska betala det begärda beloppet utöver de föreskrivna 30 dagarna från dagen för betalningsanmodan. De kostnader som följer av detta anstånd, särskilt ränta, ska beräknas på sådant sätt att de motsvarar det belopp som under liknande omständigheter skulle ha begärts på det berörda landets penning- eller finansmarknad.

3. Detta åtagande gäller från och med den dag då det godkänns av garantikontoret. Om det tullförfarande som omfattas av detta åtagande inletts före den dag då en återkallelse eller uppsägning av garantin träder i kraft, förblir undertecknad ansvarig för betalning av skuld som uppkommer i samband med förfarandet; detta gäller även om betalningsanmodan läggs fram efter ikraftträdandet.

4. Såvitt gäller detta åtagande förklarar sig undertecknad ha följande delgivningsadresser⁸ i vart och ett av de andra länder som anges i punkt 1:

-
- a) Tillfällig lagring.
 - b) Förfarandet för unionstransitering/gemensam transitering.
 - c) Tulllagerförfarandet.
 - d) Förfarandet för tillfällig införsel med fullständig befrielse från importtullar.
 - e) Förfarandet för aktiv förädling.
 - f) Förfarandet för slutanvändning.
 - g) Övergång till fri omsättning med en normal tulldeklaration utan anstånd med betalning.
 - h) Övergång till fri omsättning med en normal tulldeklaration och anstånd med betalning.
 - i) Övergång till fri omsättning med en tulldeklaration som ingetts enligt artikel 166 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 av den 9 oktober 2013 om fastställande av en tullkodex för unionen (EUT L 269, 10.10.2013, s. 1).
 - j) Övergång till fri omsättning med en tulldeklaration som ingetts enligt artikel 182 i förordning (EU) nr 952/2013.
 - k) Förfarandet för tillfällig införsel med partiell befrielse från importtullar.
 - l) Om inget av ovanstående – Ange typen av verksamhet.

⁸ Om det berörda landets lagstiftning saknar bestämmelser om angivande av delgivningsadress, ska borgensmannen utse ett ombud i detta land som ska vara behörigt att motta alla slag av meddelanden som är avsedda för borgensmannen, och den bekräftelse som avses i punkt 4 andra stycket och det åtagande som avses i punkt 4 fjärde stycket ska göras med tillämpliga ändringar. Domstolarna för de orter där borgensmannen eller dennes ombud har sina delgivningsadresser ska vara behöriga i tvister som rör denna garanti.

Land	För- och efternamn eller firma samt fullständig adress

Undertecknad bekräftar att alla skrivelser rörande detta åtagande vilka adresseras till någon av hans eller hennes delgivningsadresser liksom alla delgivningar och förrättningar rörande detta åtagande vilka verkställs i skriftlig ordning vid någon av hans eller hennes delgivningsadresser ska anses vederbörligen överlämnade till honom eller henne.

Undertecknad erkänner som behöriga domstolarna på de orter i vilka han eller hon förklarat sig ha delgivningsadress.

Undertecknad åtar sig att behålla de angivna delgivningsadresserna eller att underrätta garantikontoret i förväg om han eller hon föranleds att ändra en eller flera angivna delgivningsadresser.

Utfärdat i (ort)....., den.....

.....
(Underskrift)⁹

II. Garantikontorets godkännande

Garantikontor

.....
.....
.....

Borgensmannens åtagande godkänt den ...för det tullförfarande som genomförs med tulldeklaration/deklaration för tillfällig lagring

nr.....av den

10

.....
(Stämpel och underskrift)¹⁰

⁹ Undertecknaren ska före sin underskrift för hand skriva "Härmed ingås borgen för ett belopp på ..." (och därvid skriva ut beloppet med bokstäver).

¹⁰ Ifylls av det kontor där varorna hänförs till förfarandet eller varit i tillfällig lagring.

2) Tillägg C2 ska ersättas med följande:

"TILLÄGG C2

**BORGESMANNENS ÅTAGANDE – INDIVIDUELL GARANTI MED
ANVÄNDNING AV GARANTIKUPONGER**

I. Borgersmannens åtagande

1. Undertecknad¹

.....
.....

med hemvist i²

.....
.....

går härmed i borgen såsom för egen skuld vid garantikontoret

.....
gentemot Europeiska unionen (bestående av Konungariket Belgien, Republiken Bulgarien, Republiken Tjeckien, Konungariket Danmark, Förbundsrepubliken Tyskland, Republiken Estland, Republiken Grekland, Republiken Kroatien, Konungariket Spanien, Republiken Frankrike, Irland, Republiken Italien, Republiken Cypern, Republiken Lettland, Republiken Litauen, Storhertigdömet Luxemburg, Ungern, Republiken Malta, Konungariket Nederländerna, Republiken Österrike, Republiken Polen, Republiken Portugal, Rumänien, Republiken Slovenien, Republiken Slovakien, Republiken Finland och Konungariket Sverige) samt gentemot Republiken Island, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Konungariket Norge, Republiken Serbien, Schweiziska edsförbundet, Republiken Turkiet, Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland, Furstendömet Andorra och Republiken San Marino³, för allt som den person som är ansvarig för förfarandet såsom gäldenär är eller kan bli skyldig ovan angivna länder för skuld som utgörs av tullar och andra avgifter som ska betalas i samband med importen eller exporten av de varor som hänförs till förfarandet för unionstransitering/gemensam transitering, för vilken skuld undertecknad åtar sig att svara – upp till ett belopp av högst 10 000 euro per kupong – genom utfärdande av kuponger för individuell garanti.

2. Undertecknad förbinder sig att på första skriftliga anmodan från behöriga myndigheter i de länder som anges i punkt 1 betala det begärda beloppet, upp till 10 000 euro per kupong för individuell garanti. Betalning ska ske inom 30 dagar från dagen för betalningsanmodan, om inte undertecknad eller en annan berörd person inom denna tid på ett för de behöriga myndigheterna tillfredsställande sätt kan visa att förfarandet har avslutats för transiteringen i fråga.

De behöriga myndigheterna kan på begäran av undertecknad och av skäl som anses giltiga förlänga den tid inom vilken undertecknad ska betala det begärda beloppet utöver de föreskrivna 30 dagarna från dagen för betalningsanmodan. De kostnader som följer av detta anstånd, särskilt ränta, ska beräknas på sådant sätt att de motsvarar det belopp som under

¹ För- och efternamn eller firma.

² Fullständig adress.

³ Hänvisningar till Furstendömet Andorra och till Republiken San Marino gäller endast för transiteringar enligt förfarandet för unionstransitering.

liknande omständigheter skulle ha begärts på det berörda landets penning- eller finansmarknad.

3. Detta åtagande gäller från och med den dag då det godkänns av garantikontoret. Om den transitering enligt förfarandet för unionstransitering/gemensam transitering som omfattas av detta åtagande inletts före den dag då en återkallelse eller uppsägning av borgensförbindelsen träder i kraft, förblir undertecknad ansvarig för betalning av skuld som uppkommer i samband med förfarandet; detta gäller även om betalningsanmodan läggs fram efter ikraftträdandet.

4. Såvitt gäller detta åtagande förklarar sig undertecknad ha följande delgivningsadresser⁴ i vart och ett av de andra länder som anges i punkt 1:

Land	För- och efternamn eller firma samt fullständig adress

Undertecknad bekräftar att alla skrivelser rörande detta åtagande vilka adresseras till någon av hans eller hennes delgivningsadresser liksom alla delgivningar och förrättningar rörande detta åtagande vilka verkställs i skriftlig ordning vid någon av hans eller hennes delgivningsadresser ska anses vederbörligen överlämnade till honom eller henne.

Undertecknad erkänner som behöriga domstolarna på de orter i vilka han eller hon förklarat sig ha delgivningsadress.

Undertecknad åtar sig att behålla de angivna delgivningsadresserna eller att underrätta garantikontoret i förväg om han eller hon föranleds att ändra en eller flera angivna delgivningsadresser.

Utfärdat i (ort)

den.....

.....

(Underskrift)⁵

II. Garantikontorets godkännande

⁴ Om det berörda landets lagstiftning saknar bestämmelser om angivande av delgivningsadress, ska borgensmannen utse ett ombud i detta land som ska vara behörigt att motta alla slag av meddelanden som är avsedda för borgensmannen, och den bekräftelse som avses i punkt 4 andra stycket och det åtagande som avses i punkt 4 fjärde stycket ska göras med tillämpliga ändringar. Domstolarna för de orter där borgensmannen eller dennes ombud har sina delgivningsadresser ska vara behöriga i tvister som rör denna garanti.

⁵ Undertecknaren ska före sin underskrift för hand skriva ”Giltig som garantikupon”.

Garantikontor

.....

.....

Borgensmannens åtagande godkänt
den.....

.....

(Stämpel och underskrift)''

3) Tillägg C4 ska ersättas med följande:

"TILLÄGG C4

BORGESMANNENS ÅTAGANDE – SAMLAD GARANTI

I. Borgensmannens åtagande

1. Undertecknad¹

.....
.....
med hemvist i²

.....
.....
går härmed vid garantikontoret

.....
i borgen såsom för egen skuld upp till ett belopp på
maximalt.....

gentemot Europeiska unionen (bestående av Konungariket Belgien, Republiken Bulgarien, Republiken Tjeckien, Konungariket Danmark, Förbundsrepubliken Tyskland, Republiken Estland, Republiken Grekland, Republiken Kroatien, Konungariket Spanien, Republiken Frankrike, Irland, Republiken Italien, Republiken Cypern, Republiken Lettland, Republiken Litauen, Storhertigdömet Luxemburg, Ungern, Republiken Malta, Konungariket Nederländerna, Republiken Österrike, Republiken Polen, Republiken Portugal, Rumänien, Republiken Slovenien, Republiken Slovakien, Republiken Finland och Konungariket Sverige) samt gentemot Republiken Island, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Konungariket Norge, Republiken Serbien, Schweiziska edsförbundet, Republiken Turkiet, Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland³, Furstendömet Andorra och Republiken San Marino⁴

för allt som den person som ställer
garantin⁵..... såsom gäldenär är eller kan bli skyldig ovan
angivna länder för skuld som utgörs av tullar och andra avgifter⁶ som kan uppkomma
eller har uppkommit för varor som täcks av de tullförfaranden som anges i punkt 1a
och/eller 1b.

Det maximala garantibeloppet består av ett belopp på

¹ För- och efternamn eller firma.

² Fullständig adress.

³ Stryk det eller de länder på vilkas territorium garantin inte får användas.

⁴ Hänvisningar till Furstendömet Andorra och till Republiken San Marino gäller endast för transiteringar enligt förfarandet för unionstransitering.

⁵ För- och efternamn eller firma samt fullständig adress för den person som ställer garantin.

⁶ Detta gäller sådana andra avgifter som ska betalas i samband med import eller export av de varor för vilka garantin används för att hänföra varorna till ett förfarande för unionstransitering/gemensam transitering eller får användas i fler än en medlemsstat eller en fördragsslutande part.

-
- a) uppgående till 100/50/30 %⁷ av den del av referensbeloppet som motsvarar det belopp av tullskulder och andra avgifter som kan uppkomma och som är likvärdigt med summan av de belopp som förtecknas i punkt 1a,

och ett belopp på

.....

- b) uppgående till 100/30 %⁷ av den del av referensbeloppet som motsvarar det belopp av tullskulder och andra avgifter som har uppkommit och som är likvärdigt med summan av de belopp som förtecknas i punkt 1b.

1a. Beloppen, som utgör en del av referensbeloppet motsvarande det belopp av tullskulder och, i tillämpliga fall, andra avgifter som kan uppkomma, är som följer för vart och ett av följande förfaranden ⁸:

- a) Tillfällig lagring –
- b) Förfarandet för unionstransitering/gemensam transitering –
- c) Tullagerförfarandet –
- d) Förfarandet för tillfällig införsel med fullständig befrielse från importtullar –
- e) Förfarandet för aktiv förädling –
- f) Förfarandet för slutanvändning –
- g) Om inget av ovanstående – Ange typen av förfarande –

1b. Beloppen, som utgör en del av referensbeloppet motsvarande det belopp av tullskulder och, i tillämpliga fall, andra avgifter som har uppkommit, är som följer för vart och ett av följande förfaranden⁸:

- a) Övergång till fri omsättning med en normal tulldeklaration utan anstånd med betalning –
- b) Övergång till fri omsättning med en normal tulldeklaration och anstånd med betalning –

⁷ Stryk det som inte är tillämpligt.

⁸ Andra förfaranden än gemensam transitering gäller endast i unionen.

- c) Övergång till fri omsättning med en tulldeklaration som ingetts enligt artikel 166 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 av den 9 oktober 2013 om fastställande av en tullkodex för unionen –
- d) Övergång till fri omsättning med en tulldeklaration som ingetts enligt artikel 182 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 av den 9 oktober 2013 om fastställande av en tullkodex för unionen –
- e) Förfarandet för tillfällig införsel med partiell befrielse från importtullar –
- f) Förfarandet för slutanvändning – ⁹
- g) Om inget av ovanstående – Ange typen av förfarande –

2. Undertecknad förbinder sig att på första skriftliga anmodan från behöriga myndigheter i de länder som anges i punkt 1 betala det begärda beloppet, upp till det ovan nämnda maximala garantibeloppet. Betalning ska ske inom 30 dagar från dagen för betalningsanmodan, om inte undertecknad eller en annan berörd person inom denna tid på ett för tullmyndigheterna tillfredsställande sätt kan visa att det särskilda förfarandet, utom förfarandet för slutanvändning, har avslutats, att tullens övervakning av varor som omfattas av förfarandet för slutanvändning eller tillfällig lagring har slutförts på ett korrekt sätt eller, när det gäller andra förfaranden än särskilda förfaranden, att varornas situation har reglerats.

De behöriga myndigheterna kan på begäran av undertecknad och av skäl som anses giltiga förlänga den tid inom vilken undertecknad ska betala det begärda beloppet utöver de föreskrivna 30 dagarna från dagen för betalningsanmodan. De kostnader som följer av detta anstånd, särskilt ränta, ska beräknas på sådant sätt att de motsvarar det belopp som under liknande omständigheter skulle ha begärts på det berörda landets penning- eller finansmarknad.

Detta belopp får inte minskas med belopp som redan erlagts i enlighet med detta åtagande annat än när undertecknad anmodas betala en skuld som uppkommit i samband med ett tullförfarande som inletts innan den föregående betalningsanmodan mottogs eller inom 30 dagar efter detta mottagande.

3. Detta åtagande gäller från och med den dag då det godkänns av garantikontoret. Om det tullförfarande som omfattas av detta åtagande inletts före den dag då en återkallelse eller uppsägning av garantin träder i kraft, förblir undertecknad ansvarig för betalning av skuld som uppkommer i samband med förfarandet; detta gäller även om betalningsanmodan läggs fram efter ikraftträdandet.

4. Såvitt gäller detta åtagande förklarar sig undertecknad ha följande delgivningsadresser¹⁰ i vart och ett av de andra länder som anges i punkt 1:

Land	För- och efternamn eller firma samt fullständig adress

⁹. För belopp som deklarerats i en tulldeklaration för förfarandet för slutanvändning.

¹⁰ Om det berörda landets lagstiftning saknar bestämmelser om angivande av delgivningsadress, ska borgensmannen utse ett ombud i detta land som ska vara behörigt att motta alla slag av meddelanden som är avsedda för borgensmannen, och den bekräftelse som avses i punkt 4 andra stycket och det åtagande som avses i punkt 4 fjärde stycket ska göras med tillämpliga ändringar. Domstolarna för de orter där borgensmannen eller dennes ombud har sina delgivningsadresser ska vara behöriga i tvister som rör denna garanti.

Undertecknad bekräftar att alla skrivelser rörande detta åtagande vilka adresseras till någon av hans eller hennes delgivningsadresser liksom alla delgivningar och förrättningar rörande detta åtagande vilka verkställs i skriftlig ordning vid någon av hans eller hennes delgivningsadresser ska anses vederbörligen överlämnade till honom eller henne.

Undertecknad erkänner som behöriga domstolarna på de orter i vilka han eller hon förklarat sig ha delgivningsadress.

Undertecknad åtar sig att behålla de angivna delgivningsadresserna eller att underrätta garantikontoret i förväg om han eller hon föranleds att ändra en eller flera angivna delgivningsadresser.

Utfärdat i (ort)

.....

den

.....

.....

(Underskrift)¹¹

¹¹ Undertecknaren ska före sin underskrift för hand skriva ”Härmed ingås borgen för ett belopp på ...” (och därvid skriva ut beloppet med bokstäver).

II. Garantikontorets godkännande

Garantikontor

.....

Borgensmannens åtagande godkänt den

.....

.....

(Stämpel och underskrift)”

4) I tillägg C5, rad 7, ska orden ”Förenade kungariket” föras in mellan orden ”Turkiet” och ”Andorra(*)”.

5) I tillägg C6, rad 6, ska orden ”Förenade kungariket” föras in mellan orden ”Turkiet” och ”Andorra(*)”.